COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 26.10.2021
COM(2021) 666 final

2021/0346 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii Europene în cadrul Convenției privind protejarea mediului marin și a zonei de coastă a Mării Mediterane („Convenția de la Barcelona”) în ceea ce privește adoptarea unei decizii de modificare a anexei la Protocolul privind prevenirea și eliminarea poluării Mării Mediterane prin operațiunile de descărcare efectuate de nave și aeronave sau de incinerare pe mare

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere vizează să stabilească poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii în cadrul celei de a 22-a reuniuni a părților contractante la Convenția privind protejarea mediului marin și a zonei de coastă a Mării Mediterane („Convenția de la Barcelona”) și la protocoalele la aceasta în legătură cu adoptarea preconizată a unei decizii de modificare a anexei la Protocolul privind prevenirea și eliminarea poluării Mării Mediterane prin operațiunile de descărcare efectuate de nave și aeronave sau de incinerare pe mare (Protocolul privind operațiunile de descărcare).

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Protocolul privind prevenirea și eliminarea poluării Mării Mediterane prin operațiunile de descărcare efectuate de nave și aeronave sau de incinerare pe mare

Convenția de la Barcelona și cele șapte protocoale la aceasta, adoptate ca parte a Planului de acțiune pentru Mediterana, constituie principalul acord regional multilateral de mediu obligatoriu din punct de vedere juridic pentru Marea Mediterană.

Protocolul privind operațiunile de descărcare este unul dintre cele șapte protocoale la Convenția de la Barcelona. Scopul său este de a lua toate măsurile necesare pentru a preveni, a reduce și a elimina în cea mai mare măsură posibilă poluarea Mării Mediterane prin deversarea de deșeuri sau de alte materii.

Uniunea Europeană este parte la Protocolul privind operațiunile de descărcare[1].

2.2. Reuniunea părților contractante la Convenția de la Barcelona și la protocoalele la aceasta

Reuniunea părților contractante la Convenția de la Barcelona și la protocoalele la aceasta reunește miniștri și înalți funcționari care reprezintă toate părțile contractante la Convenția de la Barcelona și la protocoalele la aceasta.

În conformitate cu articolul 15 din Protocolul privind prevenirea și eliminarea poluării Mării Mediterane prin operațiunile de descărcare efectuate de nave și aeronave sau de incinerare pe mare, dispozițiile Convenției de la Barcelona referitoare la orice protocol se aplică protocolului menționat.

În conformitate cu articolul 25 din Convenția de la Barcelona, Uniunea Europeană („Uniunea”) își exercită dreptul de vot cu un număr de voturi egal cu numărul statelor sale membre care sunt părți contractante la convenția respectivă și la unul sau mai multe protocoale. Uniunea nu își exercită dreptul de vot atunci când statele sale membre îl exercită pe al lor, și nici viceversa.

2.3. Actul avut în vedere pentru cea de a 22-a reuniune a părților contractante la Convenția de la Barcelona și la protocoalele la aceasta

În cadrul celei de a 22-a reuniuni a lor, care va avea loc în perioada 7-10 decembrie 2021, părțile contractante la Convenția de la Barcelona și la protocoalele la aceasta urmează să adopte o decizie de modificare a anexei la Protocolul privind operațiunile de descărcare în

[1] JO L 240, 19.9.1977, p. 1.

ceea ce privește protejarea, în cea mai mare măsură posibilă, a Mării Mediterane împotriva poluării cauzate de deversarea în mare a deșeurilor sau a altor materii („actul avut în vedere”).

Scopul actului avut în vedere este de a modifica anexa la Protocolul privind operațiunile de descărcare în ceea ce privește factorii care trebuie luați în considerare la stabilirea criteriilor de acordare a permiselor pentru deversarea de materii în mare, ținând seama de articolul 6 din protocol. Aceste modificări iau în considerare dispozițiile Convenției de la Londra din 1972 și ale Protocolului la aceasta din 1996, ambele fiind considerate drept instrumentele globale care reglementează deversarea deșeurilor și a altor materii în mare, precum și Directiva-cadru „Strategia pentru mediul marin” (MSFD), după caz, și abordarea ecosistemică.

În conformitate cu articolul 29 din Convenția de la Barcelona, modificările aduse anexei la Protocolul privind operațiunile de descărcare vor fi obligatorii pentru Uniune.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE LUATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Necesitatea protejării biodiversității marine și a ecosistemelor din Marea Mediterană a fost recunoscută în repetate rânduri.

Scopul actului avut în vedere este de a modifica anexa la Protocolul privind operațiunile de descărcare în ceea ce privește factorii care trebuie luați în considerare la stabilirea criteriilor de acordare a permiselor pentru deversarea de materii în mare, ținând seama de articolul 6 din protocol. Aceste modificări iau în considerare dispozițiile Convenției de la Londra din 1972 și ale Protocolului la aceasta din 1996, ambele fiind considerate drept instrumentele globale care reglementează deversarea deșeurilor și a altor materii în mare, precum și dispozițiile Directivei-cadru „Strategia pentru mediul marin”, după caz, și abordarea ecosistemică prevăzută de aceasta.

În vederea celei de a 22-a reuniuni a părților contractante la Convenția de la Barcelona și la protocoalele la aceasta, este necesară o poziție a Uniunii cu privire la actul avut în vedere, deoarece acesta va modifica anexa la Protocolul privind operațiunile de descărcare, care, în conformitate cu articolul 29 din Convenția de la Barcelona, va fi obligatorie pentru Uniune. Întrucât modificările aduse anexei vor actualiza cerințele privind protecția Mării Mediterane, vor avea efecte asupra angajamentelor și ambițiilor internaționale ale UE și vor îmbunătăți protecția mediului, se propune ca Uniunea să sprijine adoptarea actului avut în vedere.

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de „stabilire a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului”.

Conceptul de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză.

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Reuniunea părților contractante la Convenția de la Barcelona și la protocoalele la aceasta este un organism instituit printr-un acord, și anume Convenția de la Barcelona.

Actul avut în vedere va modifica anexa la unul dintre protocoalele la Convenția de la Barcelona, și anume Protocolul privind operațiunile de descărcare. Prin urmare, adoptarea sa constituie un act cu efecte juridice.

Actul avut în vedere nu completează și nu modifică cadrul instituțional al Convenției de la Barcelona și al protocoalelor la aceasta.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care o poziție este luată în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la protecția mediului.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 192 alineatul (1) din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse trebuie să fie articolul 192 alineatul (1) din TFUE coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

2021/0346 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii Europene în cadrul Convenției privind protejarea mediului marin și a zonei de coastă a Mării Mediterane („Convenția de la Barcelona”) în ceea ce privește adoptarea unei decizii de modificare a anexei la Protocolul privind prevenirea și eliminarea poluării Mării Mediterane prin operațiunile de descărcare efectuate de nave și aeronave sau de incinerare pe mare

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 192 alineatul (1), coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Protocolul la Convenția privind protecția Mării Mediterane împotriva poluării („Convenția de la Barcelona”) privind prevenirea și eliminarea poluării Mării Mediterane prin operațiunile de descărcare efectuate de nave și aeronave sau de incinerare pe mare (Protocolul privind operațiunile de descărcare) a fost încheiat de Uniune prin Decizia 77/585/CEE a Consiliului[2] și a intrat în vigoare la 15 aprilie 1978.

(2) În temeiul articolului 18 din Convenția de la Barcelona, Reuniunea părților contractante la Convenția de la Barcelona și la protocoalele la aceasta poate adopta modificări ale protocoalelor la convenție.

(3) În cadrul celei de a 22-a reuniuni a lor, care va avea loc în perioada 7-10 decembrie 2021, părțile contractante la Convenția de la Barcelona și la protocoalele la aceasta urmează să adopte o decizie de modificare a anexei la Protocolul privind operațiunile de descărcare în ceea ce privește factorii care trebuie luați în considerare la stabilirea criteriilor de acordare a permiselor pentru deversarea de materii în mare, ținând seama de articolul 6 din protocol.

(4) Este necesar să se stabilească poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii în cadrul reuniunii părților contractante la Convenția de la Barcelona și la protocoalele la aceasta, deoarece decizia va adopta modificări ale anexei la Protocolul privind operațiunile de descărcare care vor fi obligatorii pentru Uniune.

(5) Întrucât modificările avute în vedere ale anexei vor actualiza cerințele privind protecția Mării Mediterane, vor avea efecte asupra angajamentelor și ambițiilor internaționale ale UE și vor îmbunătăți protecția mediului, se propune ca Uniunea să sprijine adoptarea deciziei.

[2] JO L 240, 19.9.1977, p. 1.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii în cadrul celei de a 22-a reuniuni a părților contractante la Convenția de la Barcelona și la protocoalele la aceasta este de a sprijini adoptarea deciziei de modificare a anexei la Protocolul privind prevenirea și eliminarea poluării Mării Mediterane prin operațiunile de descărcare efectuate de nave și aeronave sau de incinerare pe mare (Protocolul privind operațiunile de descărcare).

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu,
Președintele